

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 30 SEPTEMBRE 1920

G.-E. DION, Administrateur

## La Baisse des Prix

ET CERTAINES AUGMENTATIONS DEMANDEES

Une des grosses nouvelles de ces jours derniers a été celle de la décision prise par le fameux industriel Henry Ford, de réduire de 20 à 25% le prix de ses automobiles. Le geste du grand constructeur a en de l'écho puisque, dès le lendemain, deux puissantes maisons : la compagnie Sears Roebuck et la compagnie Montgomery-Ward annonçaient à leur tour des réductions de 10 à 60% sur certains de leurs produits.

Dans d'autres industries, les réductions sont moindres, mais elles ont une tendance à s'accroître. Enfin, dans celle des cuirs, par exemple, une baisse sensible de prix devra suivre le chômage quasi général qui sévit présentement.

De toutes manières donc il apparaît que le coût de la vie a atteint son point culminant, qu'il ne peut se maintenir longtemps à cette hauteur, et qu'il est déjà arrivé au versant plus ou moins rapide par lequel il s'acheminera vers la normale. Il est retardé dans sa descente par les manœuvres de gens moins pressés de diminuer leurs prix lors de la baisse, se, qui se produit aux dépens de leurs clients.

Mais ce n'est pas des gestes de ceux-ci ou de ceux-là que nous voulons parler aujourd'hui. Ce que nous avons l'intention de faire toucher du doigt, c'est l'étrangeté de la conduite de particuliers ou de compagnies qui, sous prétexte que leurs frais d'exploitation exigent cette hausse, travaillent à faire augmenter le prix de leurs marchandises ou de leurs services au moment même où ces marchandises ou ces services sont sur le point de leur coûter moins cher.

Etant donné que les prix montent toujours avec rapidité, pendant qu'ils baissent avec lenteur, nous ne voyons pas comment les commissions d'utilité publique, auxquelles les requérants soumettent leurs demandes, pourraient accorder sans examen très sérieux ces demandes qu'on leur soumet à l'heure actuelle.

Les taux des chemins de fer viennent de subir une hausse considérable à la suite d'un de ses assauts ; les compagnies de téléphone sont à leur tour en instances pour bénéficier d'une augmentation.

Sans doute personne, même les compagnies d'utilité générale, ne sont tenues de travailler à perte ; mais moins que tout autre elles ne doivent profiter de l'occasion pour réclamer du public plus qu'elles n'en peuvent légitimement retirer.

Nous ne nous prononçons pas sur la validité des motifs

que ces compagnies mettent de l'avant pour appuyer leurs demandes ; nous ne sommes pas en mesure de le faire. Mais nous pouvons bien faire remarquer que ce serait, pour des financiers, une manœuvre particulièrement habile que celle de s'assurer pour longtemps une augmentation de revenu, au moment précis que leurs frais d'exploitation vont diminuer. Et si l'on peut pardonner à ces financiers d'utiliser ainsi leur adresse, il serait indigne d'une commission chargée de tenir la balance égale entre des intérêts divergents, de favoriser, en les écoutant, une partie aux dépens de l'autre. Ce serait une faute particulièrement lourde de conséquences, à ce moment précis où de la baisse du coût de la vie dépend dans une large mesure le rétablissement de l'équilibre économique propre à faciliter la paix sociale, que de permettre une hausse qui ressemblerait à une exploitation.

Il n'y a pas de raison pour que ceux qui ont pu réussir à attacher les deux bouts cette année prétendent ne pouvoir les attacher l'année prochaine ; puisque l'année prochaine il ne peut y avoir qu'une baisse. D'autre part il ne faut pas oublier que les conditions économiques, même de ce côté-ci de l'Atlantique, ne sont plus les mêmes que durant la guerre. On sait qu'à l'heure actuelle, dans bien des villes, de nombreux établissements industriels sont fermés ; que les commandes européennes de l'époque où on ne regardait pas aux prix sont choses du passé ; que, par conséquent, le chômage sévit dans des conditions particulièrement pénibles, puisque il en coûte très cher pour vivre.

Si les compagnies qui prétendent hausser leurs taux oublient, ou ne veulent pas tenir compte de ces données, il importe que les commissions auprès desquelles elles sont en instance ne les perdent point de vue, et prononcent en se rappelant que ce n'est pas au moment où le coût de la vie est sur le point de baisser qu'il est permis d'obliger le public à contribuer à l'augmentation des revenus de particuliers ou de compagnies.

Jules DORION.

## Chez les Lannuette

Mademoiselle Lannuette s'est présentée à la sainte table, dimanche dernier, dans un accoutrement tellement immodeste que j'ai hésité un peu, avant de lui donner la sainte Hostie.

"Mais, non... me suis-je dit, je l'avertirai auparavant. Et puis, si elle ne change pas, alors je la passerai."

dis chez les Lannuette qui demeurent dans un chic "bungalow" à l'extrémité sud de la paroisse. Je sonnai et ce fut Mademoiselle Lannuette qui vint m'ouvrir.

Elle portait cette même toilette provocante qui le matin m'avait scandalisé : robe en "ponges" très échancrée par en haut, très écourtée par en bas, au manches si courtes et si transparentes qu'elles voilaient à peine ses bras brûlés par le soleil.

Quand j'eus pris un siège, la mère Lannuette fit son entrée dans le salon. Elle était encore plus immodestement vêtue que sa jeune fille. Elle était si déshabillée que je n'ose pas décrire sa toilette.

Les Lannuette, voilà me dis-je des gens qui portent bien leur nom. "Mademoiselle, dis je en m'adressant à la jeune fille, permettez-moi de vous dire que vous m'avez scandalisé, ce matin quand vous vous êtes présentée à la table sainte avec le costume que vous portez en ce moment. Je dois même avouer que j'ai hésité, avant de vous communier et que je vous ai donné la Sainte Hostie en me promettant bien de vous avertir."

"Mais comment, mon père, dit Mademoiselle Lannuette en relevant son gilet de soie afin de cacher ses épaules nues, je n'y vois pas de mal !"

"Mademoiselle, répondez-moi, votre toilette est non seulement immodeste, mais immorale. Sachez que toutes ces toilettes qui méprisent les lois de la morale chrétienne sont dignes de blâme. Les modes immorales ne sont pas seulement celles qui provoquent du mal par leurs échancrures hardies et, indécentes ; mais encore celles qui sont un danger pour la modestie et la pudeur."

Vous croyez peut-être que votre toilette est convenable parce qu'elle n'est pas franchement honteuse et que par conséquent l'autorité ecclésiastique ne l'a pas condamnée. Qui vous assure que vous n'avez pas porté le scandale ? Le scandale est une parole, une action une omission moins droites qui donnent au prochain l'occasion du péché. Je connais des petits garçons qui ont été scandalisés par des fillettes aux jupes et aux bras nus, à la robe légère et courte ; des jeunes sans expérience qui sont tombés dans les péchés les plus honteux, à la vue de leurs propres sœurs, à peine décolletées, aux allures à peine mondaines.

Ecoutez ce que le Pape pense des modes d'aujourd'hui : "Nous savons d'une part, dit Benoît XV, que les modes actuelles, celles que suivent les filles des magasins, des bureaux, des manufactures et des soirées domestiques, sont une funeste provocation au mal et d'autre part nous sommes remplis d'étonnement et de stupeur en voyant que celles qui versent le poison semblent en méconnaître les funestes effets."

"Mon père, interrompit la mère Lannuette doublement blessée par mes paroles, la femme ne doit-elle pas plaire ? Or sans les toilettes comment pouvons-nous plaire ?"

Oui, madame, la femme doit plaire lui répondis-je. C'est son devoir. L'épouse doit plaire à son époux, la jeune fille doit plaire au jeune homme qui la courtise. Mais il y a d'autres moyens de plaire que vos habits immodestes, que ces robes décolletées, serrées à étouffer, si étroites qu'elles enfangent et martyrisent leurs victimes. L'expérience prouve d'ailleurs que la fille modeste est plus admirée que la fille mondaine qui est esclave de la mode.

Et maintenant, mademoiselle, pour vous prouver davantage que ces modes sont immorales permet-

tez-moi de vous citer les paroles d'un grand saint :

"Oh en sont-elles les femmes d'aujourd'hui, dit St Jean Chrysostome. Comparons-les à Sara. Consentez-elles à recevoir des ordres comme Sara ; à faire ses ouvrages ? Montrez-moi la main d'une femme avide de parures... Répondez-moi un peu de combien de pauvres portées tu les dépouilles dans tes mains ? étendis la main, montre la, de quoi est-elle revêtue ? ... de rapines. Ce que j'en dis, c'est pour que les femmes, ne demandent pas de pareilles richesses : c'est pour que les maris ne supportent pas de pareilles demandes de leurs femmes."

Ces modes sont, tellement immorales que dans certaines villes catholiques on défend aux femmes vêtues "à la mode" de rentrer dans les églises et on leur refuse les sacrements.

C'est parce que j'ai l'intention de vous refuser la Sainte Communion que j'ai voulu vous avertir, Mademoiselle, de ne plus vous présenter à la sainte table vêtue de cette toilette immorale qui peut faire sombrer les âmes vertueuses.

Mon départ de chez les Lannuette fut plutôt froid. Mademoiselle Lannuette me remit mon "panama" et me salua sans m'inviter à revenir. "Je me suis peut-être fait des ennemis, me dis-je en descendant les marches du perron, mais n'importe j'ai rempli mon devoir."

Pr. Raymond-S.-M. Piché, O. P.

## Les prix d'action intellectuelle

AFIN de développer chez les jeunes Canadiens-français le goût de la culture générale, et d'encourager le bon labeur, l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française a fondé les prix d'action intellectuelle.

Ces prix sont de \$100.00 chacun. Ils seront attribués aux meilleures pièces produites au cours de l'année (du 1er octobre 1919 au 1er octobre 1920). Personne n'est exclu : il suffit d'être Canadien-français et d'être âgé de 20 à 35 ans inclusivement. Il y a des couronnes pour toutes les variétés de talent.

Afin de faciliter la tâche des juges, les auteurs, les professeurs, et tous les amis des lettres canadiennes, sont priés de signaler à l'attention de l'A. C. J. C. toutes les pièces de mérite dues à la plume des jeunes ; on voudra bien adresser un exemplaire de tels articles, études, livres, ou une copie de tels manuscrits, au Secrétaire général de l'A. C. J. C., 90, rue Saint-Jacques, Montréal.

De généreux Mécènes se sont empressés d'assurer à l'Association de la jeunesse leurs encouragements et leur appui financier. Dix prix de cent piastres sont fondés dès la première année ; en voici la liste :

1. Prix BÉRIQUE. . . . Honorable F.-L. Bélique, sénateur
2. Prix DANDURAND. . . Honorable Raoul Dandurand, sénateur
3. Prix DE SERRES. . . M. Gaspard De Serres
4. Prix DUCHARME. . . M. G.-N. Ducharme
5. Prix GOSSELIN. . . M. Jules Gosselin
6. Prix LABELLE. . . M. René Labelle, P. S. S., supérieur de Saint-Sulpice
7. Prix LECLERC. . . M. René-T. Leclerc
8. Prix PERRIN. . . M. Léonidas Perrin, P. S. S., curé de Notre-Dame
9. Prix THIBAUDEAU. . . Honorable Alfred Thibaudau, sénateur
10. Prix VERSAILLES, VIDICAIRE & BOULAIS Maison Versailles, Vidicaire & Boulais

Une classification des prix est

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Sieg social : MONTREAL

Capital Paye et Surplus \$4.100.000.00

Actif total, au delà de \$39.000.000.00

106 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgoin, gérant local.

F. H. LEVASSEUR

EDGAR LEVASSEUR

## L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

indispensable pour les juges. Il a paru convenable d'adopter la suivante :

Prix de philosophie et de droit.— (Prix Perrin). Compositions littéraires se rapportant à la philosophie ou au droit.

Prix d'histoire et de politique.— (Prix Dandurand). Études d'histoire canadienne ou étrangère, monographies, biographies, essais sur quelque problème d'intérêt public.

Prix de sciences sociales.— (Prix Gosselin). Études sur la société, sur le rapport des individus et des classes, sur les théories et sur les problèmes qui se rapportent à la condition et aux relations des hommes vivant en société.

Prix d'économie politique.— (Prix Leclerc). Études sur la production, la circulation, la répartition, ou la consommation des richesses.

Prix de travaux scientifiques et techniques.— (Prix De Serres). Tous mémoires ou essais d'ordre scientifique, artistique ou professionnel, non contenus dans les divisions précédentes.

Le COMITÉ CENTRAL DE L'A. C. J. C.

## Grande Vente à la Pharmacie Don. H. Vanwart

Edmundston, Au pied de la côte

Agent pour le REXALL

5, 6 et 7 Octobre

Les remèdes Rexall sont garantis Prix régulier. Une autre pour 1c.

**La pulvérisation des pommes de terre**

Pulvériser avant l'apparition du mildiou. Une fois la maladie déclarée, il est trop tard. Autant ne pas pulvériser du tout que de ne pulvériser qu'une fois.

Pulvériser cinq fois à partir de la mi-juillet; répéter fin juillet, mi-août, fin août et mi-septembre.

Pulvériser du sommet au pied et du pied au sommet. Ayez une forte pression, couvrez toute la plante. Une demi-pulvérisation ne vaut rien. Ne gaspillez pas votre temps et vos peines à le prouver. Cela à le prouver. Cela a déjà été démontré par les fermes expérimentales.

La pulvérisation rapporte tous les ans. La récolte est plus forte; les tubercules ne pourrissent pas en cave. En cinq ans le mildiou a causé une perte moyenne de 130 1/2 boisseaux à l'acre et une autre perte de 21.3 pour cent sur les tubercules encavés. Pulvériser pour le pays, si vous ne le faites pas pour vous.

N'essayez pas de pulvériser les pommes de terre avec de la chaux sulfurée, elle ne vaut rien pour cela.

La bouillie bordelaise faite chez soi vaut mieux que celle que l'on achète.

La bouillie bordelaise régulière se fait avec 4 à 6 livres de couperose bleue, 4 livres de chaux dans 40 gallons impériaux d'eau; pour tuer la bête à patates, ajoutez à 40 gallons de la bouillie bordelaise, 8 onces de vert de Paris et 1 1/2 livres d'arséniate de chaux en pâte. Demandez la façon de préparer la bouillie bordelaise.

La pulvérisation d'un acre à bras—(quatre pulvérisations)—coûte de \$3.00 à \$4.00 l'acre; faite avec une pompe à un cylindre, elle coûte \$3.50 l'acre; avec une pompe à deux cylindres, \$6.60 l'acre. L'emploi de ce dernier appareil a donné un profit net de \$41.02 à l'acre. Le meilleur pulvérisateur à bras a rapporté \$26 de profit à l'acre. Le meilleur pulvérisateur à employer est celui qui donne une forte pression, qui a une construction rigide et n'a pas de complications inutiles.

Le Service de la Botanique.

**A VENDRE**

Magasin à louer et Grocerie à vendre aussi poêle à Camp. S'adresser à JOHN AUBE, 38-2 f. p. EDMUNDSTON, N. B.

Un hôtel de première classe, tout meublé à Frenchville, Me, dans le centre du village, 12 chambres, et l'électricité est installé, aussi très bonne fournaise à air chaud, est à vendre à bonne condition. S'adresser à FRED BOUCHARD, 38-4 f. p. Frenchville, Me.

**NEW YORK LIFE INSURANCE CO.**  
(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé:  
Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Millions dessus de..... 30 Millions  
Polices Reçues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi..... 70 Millions  
DIVIDENDES: Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-des..... 20 Millions  
PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au..... 20 Millions  
Assurance en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000.

Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION de PIASTRES.

Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

**CHARLES N. BEGIN**  
AGENT  
EDMUNDSTON, N. B.  
Résidence: Grand Central Hotel  
Bureau: Chevaliers de Colomb  
Bloc David (seme Etage)

**Jeunes femmes et jeunes filles ramenées  
A LA SANTE PAR LES  
PILULES ROUGES**

**Faiblesse**      **ANÉMIE**      **Etourdissements**      **Palpitations de cœur**      **TRÈS FAIBLE**  
**Maux de tête**      **ÉPUISEMENT**      **Maux de tête**      **Vertiges**      **MAUVAIS TEINT**  
**Mauvaise digestion**



Ma digestion se faisait difficilement depuis longtemps et je souffrais beaucoup de constipation. Mon sang était pauvre; des douleurs de tête et de dos ne me laissaient pas de repos; j'étais toujours affaissée n'en pouvant pas de fatigue. J'ai commencé, il y a un an, à prendre des Pilules Rouges et j'ai été grandement tonifiée par ce remède et guérie de tout ce qui me faisait souffrir. Avec les Pilules Rouges, que je prends encore de temps en temps, je me maintiens en bonne santé. Mme Cléophas Durand, 143 rue St-Laurent, Hull, P. Q.



Il y a quinze ans que je connais les Pilules Rouges; je les ai employées parce que j'étais bien faible et que je ne pouvais plus tenir à la tâche. Mes compagnes de travail s'apitoiaient sur mon cas et quelques-unes me recommandèrent les Pilules Rouges qui me donnèrent des forces tout de suite. J'en ai pris longtemps et en ai obtenu les meilleurs résultats. Je me suis mariée ensuite bien portante; j'ai cinq enfants en bonne santé et je fais tout mon ouvrage sans difficulté. Mme J. Mercier, 591 rue Sommerville, Manchester-est, N.-H.



J'avais résisté longtemps à un travail excessif lorsqu'il y a un an, je me vis déprimer promptement. J'en étais arrivée à cet âge où des malaises de toutes sortes se font sentir. J'étais surtout sujette à des étourdissements, des maux de tête; je manquais d'appétit, etc. Les Pilules Rouges que j'ai prises m'ont fait du bien tout de suite. Dans l'espace de quelques mois il y eut un changement si grand que je n'étais plus la même femme. Malheureusement, au mois de janvier dernier, je fus atteinte de la grippe qui me mit de nouveau dans un lamentable état de faiblesse. Je me relevai cette fois encore avec les Pilules Rouges. Mme E. Yale, 1071 rue Demontigny, Montréal.



J'étais très faible depuis plusieurs mois et, à cause des vertiges et des palpitations de cœur que j'avais, je ne pouvais presque pas sortir. J'éprouvais aussi beaucoup de douleurs de dos. Le matin, en me levant, je me sentais plus faible encore et avais des étourdissements. J'étais dans les journaux tant d'éloges des Pilules Rouges que je décidai d'essayer ce remède. Mes forces sont revenues et ma santé s'est rétablie en quelques semaines. Mme Joseph Trépanier, 285 rue St-Patrice, Ottawa, Ont.



Ma mère m'a fait prendre des Pilules Rouges, il y a deux ans, parce que j'étais faible, que j'avais des maux de reins, des digestions lentes et difficiles et que j'avais bien mauvais teint. Un médecin, qui me soignait, ne changeait rien à mon cas. Ce sont les Pilules Rouges qui ont augmenté mon sang, l'ont enrichi et m'ont ramenée à la santé. Si jamais je suis encore malade, j'en prendrai de nouveau, car c'est le remède qui me réussit le mieux. Mlle Alice Gamache, 2 Coolidge, Lowell, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

**ASSURANCES ET TYPEWRITERS**

**SUN LIFE DU CANADA.**  
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

**TRAVELLERS DE HARTFORD.**  
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

**HARTFORD DE HARTFORD.**  
Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

**TYPEWRITERS**  
**REMINGTON et SMITH PREMIER**  
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-91 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

**J.-B. MICHAUD,**  
Magistrat de Police,  
Edmundston, N. B.

**Avis aux Marchands**

**Pommes fraîches américaines (en boîte)**

**Raisin frais de Californie**

**Prunes fraîches de Californie**

**Poires fraîches de Californie**

**Ordres par la poste sollicités**

Prix donnés sur demande

**KELLY & COLGAN**  
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

**S. LAPORTE PHOTOGRAPHE**  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue.

**AGRANDISSEMENT**  
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Voire commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**Café Tom Kee**

Dans le sous-basement de la bâtisse de Maxime Hébert, rue St-François.

**CUISINE EXCELLENTE**  
**REPAS A TOUTES HEURES.**

**Tom Kee Cafe**

In basement of Maxime Héberts Property, St-François St.  
**FIRST CLASS LUNCH ROOMS**  
**MEALS AT ALL HOURS**

**ON DEMANDE**

Pour un homme et une femme qui désirent faire la cuisine dans les camps cet hiver. Veuillez vous adresser à l'imprimerie du Madawaska, qui vous renseignera.

37-3 f. p.

**GARTES D'AFFAIRES**

**Dr. OLIVIER J. CORMIER**  
— Chirurgien-Dentiste —  
à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal  
EDMUNDSTON, N. B.

**Dr. E. R. KAY**  
Chirurgien-Dentiste  
Gradué de Philadelphie  
Bureau dans le Nouveau Bloc David  
Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté.  
Téléphone No 21  
EDMUNDSTON, N. B.

Nous informons le public que l'exhibition de St-Jacques (No 168) aura lieu mercredi prochain le 6 octobre.  
Secrétaire-Trésorier.

**FRED L. HEBERT, D.D.S.**  
Chirurgien Dentiste  
Gradué de l'Université de Montréal  
Bureau voisin de l'édifice J. David  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S"      Tél. 28-4

**MAX. D. CORMIER**  
B. A.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

Tél. 46

**A. M. SORMANY, M. D.**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**CANADA HOTEL**  
MICHEL GAGNON, PROP.  
ANDERSON SIDING, N. B.

**ALFRED ROY, B. A. S.**  
Ingénieur Civil  
72 Notre-Dame Est Edmundston,  
Montréal. N. B.

**ROBOL**  
(TABLETTES)

**Nettoie l'intestin paresseux et combat la CONSTIPATION**

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 coute la boîte, six boîtes pour \$1.25. Envoyé par la malle par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

**CHEMIN DE FER TEMISCOQUA**  
HORAIRE à partir du 10 Mai 1920

Express:  
Dép. Riv. du Loup, Qué. 8.00 a. m.  
Arr. Edmundston, Jc. 11.35 a. m.

Mixte:  
Dép. Edmundston, Jc. 12.50 p. m.  
Arr. Connors N. B. 2.40 p. m.

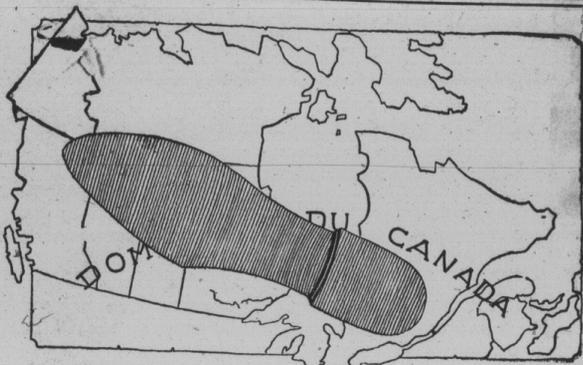
Mixte:  
Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.  
Arr. Edmundston, Jc. N. B. 9.50 a. m.

Express:  
Dép. Edmundston, N. B. 12.30 p. m.  
Arr. Riv. du Loup 4.05 p. m.

Heure du méridien de l'est.

Service quotidien excepté les dimanches.  
Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à  
A. NADRAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.



### Plus De la Moitié Du Canada Est Chaussé Par le Québec

LA PROVINCE de QUEBEC occupe une position prépondérante dans l'industrie de la chaussure.

— Sur les 150 manufactures de chaussures que compte le Canada, 82 sont établies dans la Province de Québec.

— Ces 82 manufactures produisent 65% des chaussures fabriquées au pays, ce qui représente une valeur de \$30,000,000 par année.

— C'est l'industrie dans laquelle les Canadiens-français jouent le rôle le plus important. C'est aussi celle qui paie le plus fort montant de salaires dans cette province.

— Enfin, grâce à cette industrie, tout dollar dépensé en achat de chaussures "Fabriquées au Canada" revient en partie indirectement aux Canadiens, soit sous forme de salaires s'ils travaillent dans les fabriques de chaussures ou dans des tanneries, soit en paiement des peaux provenant de leurs fermes s'ils sont cultivateurs.

Quand au style, elle ne le cède en rien aux chaussures importées, puisque toutes les créations américaines sont connues au pays, 24 heures après leur lancement sur le marché américain.

Achetez donc en toute confiance des chaussures de fabrication canadienne. Prix pour prix, elles sont de meilleure qualité que les articles importés et elles vous donneront parfaite satisfaction quand au style, au confort et à l'élégance.

Association des Fabricants de Chaussures du Canada

### Pourquoi les Patriotes Canadiens-français s'habillaient en "étouffe du pays" et portaient des "souliers de bœufs"

Lorsque l'un de nos artistes canadiens-français, Julien, Uézina, Massicotte, Gagnon, ou autre, veut mettre sous nos yeux un véritable Canadien de l'ancien temps, il vous représente un brave homme à l'allure jovial, vêtu d'un "surout" en étouffe du pays et coiffé d'un énorme casque défouffure ou de la tuque traditionnelle.

Cet accoutrement bizarre est-il bien celui que portaient nos pères, et pourquoi le portaient-ils? La connaissance de notre histoire est singulièrement instructive et intéressante à ce sujet.

A l'époque héroïque où vivaient nos pères, vers 1837-38, nous n'avions pas des industries bien nombreuses ni très variées. La traite des fourrures constituait encore la branche la plus considérable du commerce canadien. Aussi importait-on presque tout, à part les produits alimentaires.

Parmi les rares industries du temps deux—à peine développées—sont à mentionner: celle de la fabrication à domicile de "l'étouffe du pays" et celle de la fabrication par des savetiers des "souliers de bœufs."

Nos pères comprirent qu'il était de leur devoir patriotique d'encourager ces industries naissantes. Le 7 mai 1837, une grande assemblée était convoquée à St-Ours, par M. Séraphin Chénier. Wilfrid Nelson fut le principal orateur. En termes énergiques il montra la nécessité d'assurer l'indépendance économique du Bas-Canada. Son éloquence pleine de bon sens convainquit ses auditeurs puisque son discours fut suivi de l'adoption enthousiaste par l'assemblée de la résolution suivante: "Que le peuple du Bas-Canada s'abstiendra autant que possible de consommer des articles importés, mais fera usage des produits fabriqués au pays."

Nous tarder les patriotes se firent confectionner des vêtements en "étouffe du pays" et se mirent à porter des "souliers de bœufs."

En agissant ainsi nos ancêtres nous ont donné une leçon que nous ne devons pas perdre de vue. Aujourd'hui d'ailleurs il n'est pas nécessaire d'en venir là, il suffit—pour assurer notre indépendance économique, d'acheter de préférence des articles de fabrication canadienne.

Un article que nous devons en particulier exiger de nos fournisseurs, c'est la chaussure faite au pays par les notres.

Nous sommes loin du jour où l'industrie de la chaussure consistait uniquement dans la fabrication à domicile des "souliers de bœufs."

Aujourd'hui 65% des chaussures fabriquées au Canada proviennent de la province que Québec—40% des manufactures de chaussures du Canada appartiennent en toute propriété à des industriels canadiens français et des 7-8 des ouvriers et ouvrières employés à la fabrication, aussi bien dans les ateliers français que dans les ateliers anglais de la province sont des Canadiens-français.

Cette industrie est donc véritablement une industrie canadienne-française.

Les Américains exportent chaque année chez nous pour quatre millions de dollars de chaussures sur lesquelles un million doit être payé en droits de douane. Par conséquent lorsque nous achetons une paire de ces chaussures nous sommes loin "d'en avoir pour notre argent" selon l'expression populaire, puisque dans le prix de vente sont compris les droits de douane, les frais élevés de transport sans compter la perte de change—notre dollar n'étant pas accepté pour sa pleine valeur aux Etats-Unis.

D'ailleurs comme qualité, la plupart des chaussures américaines sont inférieures à celles faites chez nous. Quant à la prétendue supériorité des chaussures américaines comme style, elle est imaginaire, puisque les créations américaines sont connues et livrées simultanément par nos industriels.

Soyons dignes de nos ancêtres. Exigeons des chaussures canadiennes et contribuons ainsi au développement d'une industrie dans laquelle les notres ont acquis une place prépondérante.

### PERDU

Un petit chien blanc "Loulou", a été perdu à St-Basile le 13 août dernier. La personne qui trouvera ce chien verra bien en informer le Rév. M. E. Martin curé de St-André de Madawaska, N. B. Une récompense sera donnée. 38-2 f. p.

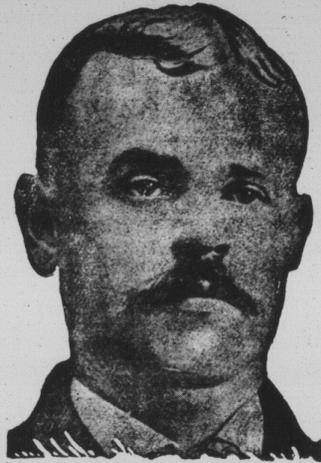
M. PIERRE MASSON  
349, rue de la Reine, St-Roch, Québec,

A bonne santé grâce aux

## PILULES MORO

POUR LES HOMMES

Son estomac va bien et ses forces se maintiennent



M. PIERRE MASSON

Il y a quelques années, les Pilules Moro avaient rétabli mon estomac malade, c'est pourquoi tout récemment j'ai eu de nouveau recours à ce remède pour une nouvelle attaque de dyspepsie dont je souffrais depuis six mois. J'avais aussi de gros maux de tête, des douleurs dans les jambes et dans les reins. Les Pilules Moro m'ont tout de suite fortifié et ont amélioré mon état. Après peu de temps, je me sentais à l'aise, aucun repas ne m'incommodait. Je continue cependant l'emploi des Pilules Moro pour que les forces ne m'abandonnent pas, vu le travail dur que je dois faire. Ma santé est des meilleures. M. Pierre Masson, 349 rue de la Reine, St-Roch, Québec.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de relâcher vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

### Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

### Quand devez-vous vous assurer.

1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

### Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.

PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement, et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Lisez "Le Madawaska"

### Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou hachés, torquettes etc, adressez vous à

LA CIE DE TABAC MONT-CALM  
Négociants en gros et détail  
JOLIETTE QUE.

Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par maille recevra notre meilleure attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant.

Espérant vous lire par le retour du courrier.

Nous sommes, Vos dévoués,  
LA CIE DE TABAC MONT-CALM

Cultivateurs lisez  
"Le Madawaska"

### PAP-SAG (TABLETTES) CONTRE LA DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets:

Indigestion, Somnolence, Gastrite, Ptiluite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, évitent ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

### SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout.  
CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les Poudres Névralgiques de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

### A VENDRE

Cinq cents acres de terre; 150 acres en culture et 350 acres en bois vert pouvant former 10,000 cordes de bois de pulpe et 500,000 pieds de bois de cèdre.

60 tonnes de foin; 500 minots d'avoine; 100 minots de blé et de sarrasin; 180 quarts de patates.

14 pièces de bêtes à cornes et 3 chevaux attelés.

Une bonne grosse grange et étables. Une aquaduc. Clôture de broche. Engin de 7 forces à gasoline.

Un bon bateau; une moulinette; 3 trains; une faneuse; un plan; un râteau à cheval. Deux voitures; 10 moutons; 4 gros pores (demi-gras). Tout pour la somme de \$20,500.00. S'adresser à

CLEMENT ALBERT, 35-4 f. St-Jacques, N. B.

### L'Union Mutuelle de Portland

Assurance de VINGT ans

Compagnie tres populaire

A. P. LABBE GERANT

ST-LEONARD, N. B.

On demande une fille pour travailler à l'imprimerie du Madawaska.

